

# ***hama***

**Digital Bathroom Clock**

**CYPRUS**

**Digitale Badezimmeruhr**

**GB**

Operating Instructions

Návod k použití

**CZ**

**D**

Bedienungsanleitung

Návod na použitie

**Sk**

**F**

Mode d'emploi

Manual de instruções

**P**

**E**

Instrucciones de uso

Bruksanvisning

**S**

**NL**

Gebruiksaanwijzing

Руководство по эксплуатации

**RUS**

**I**

Istruzioni per l'uso

Работна инструкция

**BG**

**PL**

Instrukcja obsługi

Οδηγίες χρήσης

**GR**

**H**

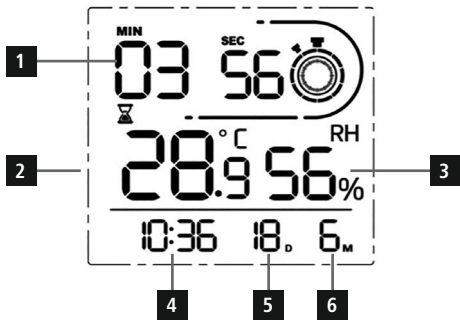
Használati útmutató

Käyttöohje

**FIN**

**RO**

Manual de utilizare



## 1. Controls and displays

1. Timer
2. Room temperature
3. Ambient humidity
4. Time
5. Day
6. Month

### Back:

**SET** button (Confirm set value, 12/24h)

**Up** button (Increase set value, C°/F°)

**Down** button (Decrease set value)

### Important information – Quick guide



- This quick-reference guide contains the most important basic information, such as safety instructions and the steps necessary to operate the product.
- To help protect the environment and conserve valuable raw materials, Hama does not issue a printed manual and instead makes this available exclusively as a PDF download.
- The **full text of the manual** is available at the following internet address:

**www.hama.com -> 00185893 -> Download**

- Save the manual on your computer for reference and print it out if possible.

## 2. Explanation of warning symbols and notes

### Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

### Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

## 3. Package contents

- Bathroom clock
- 2 x AAA batteries
- These operating instructions

## 4. Safety instructions

- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.

- 
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
  - Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
  - Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
  - As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
  - Only use the article under moderate climatic conditions.
  - Do not expose the product to any other moisture than that typical of a bathroom.
  - Never expose the product to direct contact with water.

## 5. Setup

- Turn the cover on the back anti-clockwise and remove it.
- Open the battery compartment and insert 2 AAA batteries, observing the correct polarity. Then close the battery compartment.
- After manually setting the date / time, replace the cover by turning it clockwise.

## 6. Operation

### Manual setting of the date/time

- Press and hold the **SET** button to go to setting mode. Set the following information in sequence: Year, Month, Day, Hours, Minutes
- To select the individual values, press the **UP** button or the **DOWN** button and confirm your selection by pressing the **SET** button.
- Press the **SET** button once to switch between 12 h and 24 h mode.

## 7. Installation

- There are 3 options for positioning the clock: using suction cups, the hanging eyelet or the base.
- The suction cups can be used on all glazed surfaces, such as mirrors, glass or tiles. Dampen the suction cups before attaching the clock for a better grip. Ensure that the surface to which you want to attach the suction cups is free of dust and grease. Since the suction cups can loosen after a while, occasionally push the suction cups firmly back into place to ensure that the clock remains secure.
- Place the clock in an area that will not damage it if it should ever fall off the wall.
- Using the hanging eyelet on the back, you can hang the bathroom clock at a suitable location on a nail or screw.
- You can also place the bathroom clock on a surface. To do this, push the supplied base into the hanging eyelet.

### Warning - installation instructions



- Before mounting, check that the wall you have chosen is suitable for the weight to be mounted. Also make sure that there are no electric, water, gas or other lines running through the wall at the mounting site.
- Obtain suitable attachment material from specialist retailers.
- Do not mount the product above locations where persons might sit or stand.

### 8. Care and maintenance

- Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.
- Ensure that no water is able to enter the product.

### 9. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

### 10. Technical data



Power supply	3.0 V, 2 x AAA batteries
Temperature range	0° – +50°C 32° – 122°F
Ambient humidity	20 - 95 %

## 1. Bedienungselemente und Anzeigen

1. Timer
2. Raumtemperatur
3. Raumluftfeuchtigkeit
4. Uhrzeit
5. Tag
6. Monat

### Rückseite:

**SET**-Taste (Einstellwert bestätigen, 12/24h)

**Up**-Taste (Einstellwert erhöhen, C°/F°)

**Down**-Taste (Einstellwert verringern)

### Wichtiger Hinweis - Kurzanleitung



- Dies ist eine Kurzanleitung, die Sie mit den wichtigsten Basis-Informationen wie Sicherheitshinweisen und der Inbetriebnahme Ihres Produktes versorgt.
- Aus Gründen des Umweltschutzes und der Einsparung wertvoller Rohstoffe verzichtet die Firma Hama auf eine gedruckte Langanleitung und bietet diese ausschließlich als PDF-Download an.
- Die vollständige **Langanleitung** ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

**www.hama.com -> 00185893 -> Download**

- Speichern Sie die Langanleitung zum Nachschlagen auf Ihrem Computer und drucken Sie diese nach Möglichkeit aus.

## 2. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

### Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

### Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

## 3. Packungsinhalt

- Baduhr
- 2x AAA-Batterien
- diese Bedienungsanleitung

## 4. Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt vom Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.

- 
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
  - Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
  - Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
  - Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
  - Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
  - Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
  - Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
  - Setzen Sie das Produkt keiner anderen Feuchtigkeit als der im Badezimmer aus.
  - Setzen Sie das Produkt niemals direktem Wasserkontakt aus.

## 5. Inbetriebnahme

- Drehen Sie die Abdeckung auf der Rückseite entgegen dem Uhrzeigersinn auf und nehmen Sie diese ab.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 2 AAA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie das Batteriefach anschließend.
- Nach der manuellen Einstellung von Datum/ Uhrzeit, drehen Sie die Abdeckung im Uhrzeigersinn wieder fest.

## 6. Betrieb

### Manuelle Einstellung Datum/ Uhrzeit

- Drücken und halten Sie die **SET**-Taste, um in den Einstellungs-Modus zu gelangen. Stellen Sie folgende Informationen nacheinander ein: Jahr, Monat, Tag, Stunden, Minuten
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die **Up**-Taste oder **Down**-Taste und bestätigen Sie die jeweilige Auswahl durch Drücken der **SET**-Taste.
- Drücken Sie kurz die **SET**-Taste, um zwischen den 12h oder 24h -Modus zu wechseln.

## 7. Montage

- Es gibt 3 Möglichkeiten die Uhr zu platzieren. Mit Hilfe von Saugnäpfen, Aufhängöse oder Standfuß.
- Die Saugnäpfe können auf allen gläsernen Oberflächen verwendet werden, z. B. Spiegel, Glas oder Kacheln. Befeuchten Sie die Saugnäpfe vor dem Anbringen der Uhr für einen besseren Halt. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der Sie die Saugnäpfe anbringen möchten, frei von Staub und Fett ist. Da sich die Saugnäpfe nach einiger Zeit lösen können, drücken Sie die Saugnäpfe gelegentlich wieder fest an, um einen festen Halt der Uhr zu gewährleisten.
- Bringen Sie die Uhr in einem Bereich an, in dem die Uhr nicht beschädigt wird, sollte diese dennoch einmal von der Wand fallen.

- Mit Hilfe der Aufhängöse auf der Rückseite können Sie die Baduhr an geeigneter Stelle an einem Nagel oder einer Schraube aufhängen.
- Zudem können Sie die Baduhr auch hinstellen. Dazu den mitgelieferten Standfuß in die Aufhängöse einschieben.

### Warnung – Montagehinweis



- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.
- Besorgen Sie sich geeignetes Befestigungsmaterial im Fachhandel!
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.

### 8. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

### 9. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

### 10. Technische Daten



Stromversorgung	3,0 V, 2x AAA-Batterien
Temperaturbereich	0° – +50°C 32° – 122°F
Luftfeuchtigkeit	20-95 %



## 1. Éléments de commande et d'affichage

1. Minuterie
2. Température intérieure
3. Humidité de l'air intérieur
4. Heure
5. Jour
6. Mois

### Dos :

Touche **SET** (Confirmer la valeur de réglage, 12/24h)

Touche **Up** (Augmenter la valeur de réglage, C°/F°)

Touche **Down** (Diminuer la valeur de réglage)

### Remarque importante - Guide rapide



- Ceci est un guide rapide qui vous fournit les informations de base les plus importantes relatives aux consignes de sécurité et à la mise en service de votre produit.
- Pour des raisons de protection de l'environnement et de préservation de précieuses matières premières, la société Hama renonce à l'impression d'un mode d'emploi complet et met celui-ci à disposition exclusivement sous forme de fichier PDF.
- Le **mode d'emploi** complet est disponible à l'adresse Internet suivante : **www.hama.com -> 00185893 -> Downloads**
- Sauvegardez ce mode d'emploi complet pour le consulter sur votre ordinateur et imprimez-le si nécessaire.

## 2. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

### Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

### Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

## 3. Contenu de l'emballage

- Horloge de salle de bains
- 2 piles AAA
- Le présent mode d'emploi

## 4. Consignes de sécurité

- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, ils présentent un risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.

- 
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
  - N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
  - Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
  - Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous les travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
  - Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
  - Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
  - N'exposez pas le produit à une humidité autre que celle de la salle de bains.
  - N'exposez jamais le produit directement à l'eau.

## 5. Mise en service

- Dévissez le cache au dos dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- Ouvrez le compartiment des piles et insérez 2 piles AAA en respectant la polarité. Fermez ensuite le compartiment des piles.
- Après avoir réglé manuellement la date/l'heure, resserrez le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## 6. Fonctionnement

### Réglage manuel de la date/de l'heure

- Appuyez sur la touche **SET** pour accéder au mode de réglage. Réglez les informations suivantes les unes après les autres : année, mois, jour, heures, minutes
- Pour choisir chaque valeur, appuyez sur la touche **Up** ou la touche **Down** (F) et confirmez à chaque fois votre choix en appuyant sur la touche **SET**.
- Appuyez brièvement sur la touche **SET** afin de choisir entre le mode 12h ou 24h.

## 7. Installation

- Il existe 3 possibilités pour la mise en place de l'horloge, à l'aide des ventouses, de l'œillet de suspension ou du pied.
- Les ventouses peuvent être utilisées sur toutes les surfaces vitrées, par exemple les miroirs, le verre ou le carrelage. Humidifiez les ventouses avant de fixer l'horloge pour une meilleure tenue. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous souhaitez fixer les ventouses est exempte de poussière et de graisse. Comme les ventouses peuvent se détacher au bout d'un certain temps, appuyez de nouveau fermement sur les ventouses de temps en temps pour garantir une bonne fixation de l'horloge.
- Installez l'horloge dans un endroit où elle ne sera pas endommagée si elle devait tout de même tomber du mur.

- L'œillet de suspension situé au dos permet de suspendre l'horloge de salle de bains à un endroit approprié, à un clou ou à une vis.
- De plus, vous pouvez également poser l'horloge de salle de bains. Pour ce faire, insérer le pied fourni dans l'œillet de suspension.

### Avertissement - Instructions de montage



- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour l'installation dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- Veuillez vous procurer le matériel de fixation adapté dans un magasin spécialisé !
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

### 8. Soins et entretien

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

### 9. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

### 10. Caractéristiques techniques



Alimentation en électricité	3,0 V, 2 piles AAA
Plage de températures	0° – + 50°C 32° – 122°F
Humidité de l'air	20 - 95 %

## 1. Elementos de control e indicadores

1. Temporizador
2. Temperatura ambiente
3. Humedad del aire interior
4. Hora
5. Día
6. Mes

### Parte trasera:

Botón **SET** (confirmar el valor de ajuste, 12/24h)

Botón **Up** (aumentar el valor de ajuste, C°/F°)

Botón **Down** (disminuir el valor de ajuste)

### Nota importante sobre la guía de inicio rápido



- Este documento es una guía de inicio rápido que recoge la información básica más importante, como indicaciones de seguridad o cómo poner en funcionamiento el producto.
- Por motivos de protección medioambiental y con el fin de ahorrar materias primas valiosas, la empresa Hama prescinde de un manual de instrucciones impreso, ofreciéndolo exclusivamente en formato PDF descargable.
- El **manual de instrucciones** íntegro está disponible en la siguiente dirección de Internet:

**www.hama.com -> 00185893 -> Download**

- Guarde el manual de instrucciones en su ordenador para consultarlo cuando sea necesario e imprímalo si es posible.

## 2. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

### Advertencia



Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

### Nota



Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

## 3. Contenido del paquete

- Reloj de baño
- 2 pilas AAA
- Este manual de instrucciones

## 4. Indicaciones de seguridad

- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.

- 
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
  - No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
  - No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
  - No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
  - Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
  - Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
  - No exponga el producto a más humedad que la del cuarto de baño.
  - ¡Nunca exponga el producto directamente al agua!

## 5. Puesta en funcionamiento

- Gire la tapa de la parte posterior en sentido antihorario y retírela.
- Abra el compartimento de las pilas e introduzca 2 pilas AAA con la polaridad correcta. A continuación, cierre el compartimento de las pilas.
- Después de ajustar la fecha/hora manualmente, gire de nuevo la tapa en el sentido de las agujas del reloj para apretarla.

## 6. Funcionamiento

### Ajuste manual de de la fecha/hora

- Pulse y mantenga presionado el botón **SET** para acceder al modo de configuración. Ajuste las siguientes indicaciones una por una: Año, mes, día, horas, minutos
- Pulse el botón **Up** o **Down** para seleccionar cada valor y pulse el botón **SET** para confirmar la selección.
- Pulse brevemente el botón **SET** una vez para alternar entre el modo de 12h o 24h.

## 7. Montaje

- Hay 3 maneras de colocar el reloj. Con ayuda de ventosas, el ojal de suspensión o el soporte.
- Las ventosas pueden utilizarse en todas las superficies acristaladas, como espejos, cristales o azulejos. Humedezca las ventosas antes de colocar el reloj para una mejor sujeción. Asegúrese de que la superficie en la que desea fijar las ventosas está libre de polvo y grasa. Como las ventosas pueden aflojarse con el tiempo, vuelva a presionarlas de vez en cuando para asegurarse de que el reloj se mantiene firmemente en su sitio.
- Instale el reloj en un lugar donde no sufra daños si se cae de la pared.

- Con ayuda del ojal de suspensión situado en la parte posterior, puede colgar el reloj de baño en un lugar adecuado con un clavo o un tornillo.
- También puede colocar el reloj de baño en posición vertical. Para ello, deslice el soporte suministrado en el ojal de suspensión.

### Advertencia: información relativa al montaje



- Antes del montaje es necesario que compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.
- Compre material de fijación adecuado en un comercio especializado.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

### 8. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- No deje que entre agua en el producto.

### 9. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

### 10. Datos técnicos



Alimentación de corriente	3,0 V, 2 pilas AAA
Rango de temperatura	0° – +50°C 32° – 122°F
Humedad del aire	20-95 %

## 1. Bedieningselementen en weergaven/indicaties

1. Timer
2. Binnentemperatuur
3. Luchtvochtigheid
4. Tijd
5. Dag
6. Maand

### Achterkant:

**SET**-knop (instelwaarde bevestigen, 12/24h)

**Up**-knop (instelwaarde verhogen, C°/F°)

**Down**-knop (instelwaarde verlagen)

### Belangrijke aanwijzing - Beknopte handleiding



- Dit is een beknopte handleiding met belangrijke basisinformatie, zoals veiligheidsinstructies en informatie over het in gebruik nemen van uw product.
- Omwille van milieubescherming en het besparen van waardevolle grondstoffen ziet Hama af van gedrukte lange gebruikershandleidingen en biedt deze uitsluitend als PDF-download aan.
- De volledige **lange gebruikershandleiding** is op het volgende internetadres beschikbaar:  
**www.hama.com -> 00185893 -> Download**
- Bewaar deze lange handleiding ter referentie op uw computer en druk deze zo mogelijk af.

## 2. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

### Waarschuwing



Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

### Aanwijzing



Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

## 3. Inhoud van de verpakking

- Badkamerklok
- 2x AAA-batterijen
- deze gebruiksaanwijzing

## 4. Veiligheidsinstructies

- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

- 
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
  - Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
  - Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
  - Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
  - Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
  - Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
  - Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
  - Stel het product niet bloot aan andere vochtigheid dan die in de badkamer.
  - Stel het product nooit bloot aan direct watercontact.

## 5. Ingebruikname

- Draai de afdekking aan de achterkant tegen de klok in en verwijder hem.
- Open het batterijvak en plaats 2 AAA-batterijen; let hierbij op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak vervolgens.
- Nadat u de datum/tijd handmatig hebt ingesteld, draait u de afdekking weer met de klok mee.

## 6. Gebruik en werking

### Handmatig instellen van datum / tijd

- Houd de **SET**-knop ingedrukt om naar de instelmodus te gaan. Stel de volgende informatie één voor één in: jaar, maand, dag, uren, minuten
- Druk om de afzonderlijke waarden te selecteren op de **Up**-knop of **Down**-knop en bevestig de betreffende keuze door op de **SET**-knop te drukken.
- Druk Kort op de **SET**-knop om te wisselen tussen de 12h- en de 24h-modus.

## 7. Montage

- Er zijn 3 manieren om de klok te plaatsen. Met behulp van de zuignappen, het ophangoog of de standvoet.
- De zuignappen kunnen worden gebruikt op alle glazen oppervlakken, zoals spiegels, glas of tegels. Bevochtig de zuignappen voordat u de klok bevestigt voor een betere grip. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop u de zuignappen wilt bevestigen stof- en vetvrij is. Omdat de zuignappen na verloop van tijd los kunnen raken, moet u ze af en toe stevig aandrukken om ervoor te zorgen dat de klok goed op zijn plaats blijft zitten.
- Installeer de klok op een plek waar hij niet beschadigd raakt als hij van de muur zou vallen.



- Met behulp van het ophangoog aan de achterkant kunt u de badkamerklok op een geschikte plek aan een spijker of schroef hangen.
- U kunt de badkamerklok ook rechtop zetten. Plaats hiervoor de meegeleverde standvoet in het ophangoog.

### Waarschuwing – montagerichtlijn



- Controleer voordat u de houder monteert of de wand geschikt is voor het gewicht dat u gaat aanbrengen en controleer vervolgens of er zich op de montageplaats in de wand geen elektrische kabels, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Ga naar de vakhandel voor geschikt bevestigingsmateriaal!
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen begeven.

### 8. Onderhoud en verzorging

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product terecht komt.

### 9. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

### 10. Technische gegevens



Voeding	3,0 V, 2x AAA-batterijen
Temperatuurbereik	0° – +50°C 32° – 122°F
Luchtvochtigheid	20-95 %

## 1. Elementi di comando e indicatori

1. Timer
2. Temperatura ambiente
3. Umidità aria ambiente
4. Ora
5. Giorno
6. Mese

### Lato posteriore:

Tasto **SET** (conferma il valore impostato, 12/24h)

Tasto **Up** (aumenta il valore impostato, C°/F°)

Tasto **Down** (riduce il valore impostato)

### Nota importante - Guida rapida



- La presente guida rapida fornisce le informazioni di base più importanti, quali istruzioni di sicurezza e messa in funzione del prodotto.
- Per motivi di tutela dell'ambiente e di risparmio di preziose materie prime, la ditta Hama non fornisce la versione estesa del manuale di istruzioni in formato cartaceo, bensì soltanto in PDF.
- La **versione estesa del manuale di istruzioni** è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
**www.hama.com -> 00185893 -> Download**
- Salvare la versione estesa del presente manuale di istruzioni per poterla consultare sul proprio computer e stamparla, se necessario.

## 2. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

### Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

### Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

## 3. Contenuto della confezione

- Orologio da bagno
- 2 batterie AAA
- Il presente libretto di istruzioni

## 4. Istruzioni di sicurezza

- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.

- 
- Non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento o di altre fonti di calore e non esporlo alla luce diretta del sole.
  - Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
  - Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
  - Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati
  - Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
  - Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
  - Non esporre il prodotto a umidità in ambienti diversi dalla stanza da bagno.
  - Non esporre in nessun caso il prodotto a contatto con l'acqua.

## 5. Messa in funzione

- Ruotare il coperchio posteriore in senso antiorario e toglierlo.
- Aprire il vano batterie e inserire 2 batterie AAA seguendo la polarità indicata. Chiudere il vano batterie.
- Dopo avere impostato manualmente la data e l'ora, riapplicare il coperchio ruotandolo in senso orario.

## 6. Utilizzo

### Impostazione manuale della data e dell'ora

- Tenere premuto il tasto **SET** per passare alla modalità Impostazioni. Impostare i seguenti dati in successione: Anno, mese, giorno, ore, minuti
- Per selezionare i singoli valori premere il tasto **Up** o quello **Down** e confermare la scelta premendo il tasto **SET**.
- Premere brevemente il tasto **SET** per scegliere la modalità 12h o 24h.

## 7. Montaggio

- L'orologio può essere disposto in 3 modi diversi. Con le ventose, l'occhietto o il supporto.
- Le ventose possono essere utilizzate su tutte le superfici vetrose, ad esempio specchi, vetri o piastrelle. Per assicurare una tenuta adeguata, inumidirle prima di fissare l'orologio. Assicurarsi che la superficie dove vengono fissate le ventose sia priva di polvere e grasso. Dato che con il tempo le ventose possono allentarsi, premere di tanto in tanto l'orologio contro la parete per assicurare una sua adeguata tenuta.
- Disporre l'orologio in un punto in cui non possa subire danneggiamenti in caso di caduta dalla parete.

- Utilizzando l'occhiello sul lato posteriore, l'orologio da bagno può essere appeso con un chiodo o una vite.
- L'orologio da bagno può anche essere disposto in piano. In tal caso, inserire il supporto in dotazione nell'occhiello.

#### Attenzione – Note sul montaggio



- Prima del montaggio, assicurarsi che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto e assicurarsi che in corrispondenza del punto di fissaggio non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua, del gas o di altro tipo.
- Procurarsi il materiale di fissaggio presso un apposito negozio!
- Non installare il prodotto in punti sotto i quali potrebbero sostare persone.

#### 8. Cura e manutenzione

- Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi.
- Fare attenzione che nel prodotto non penetri acqua.

#### 9. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

#### 10. Dati tecnici



Alimentazione	3,0 V, 2 batterie AAA
Range di temperatura	0° – +50°C 32° – 122°F
Umidità	20-95 %

## 1. Elementy sterujące i wskaźniki

1. Timer
2. Temperatura w pomieszczeniu
3. Wilgotność powietrza w pomieszczeniu
4. Godzina
5. Dzień
6. Miesiąc

### Tył:

przycisk **SET** (potwierdzanie ustawionej wartości, 12/24h)

przycisk **Up** (zwiększanie ustawionej wartości, C°/F°)

przycisk **Down** (zmniejszanie ustawionej wartości)

### Ważna wskazówka – skrócona instrukcja obsługi



- Jest to skrócona instrukcja obsługi, która dostarcza najważniejszych podstawowych informacji, takich jak wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i uruchamiania produktu.
- Ze względu na ochronę środowiska i oszczędność cennych surowców, firma Hama rezygnuje z drukowanej wersji instrukcji obsługi i przedkłada ją wyłącznie w formie pliku PDF do pobrania.
- Pełny tekst **instrukcji obsługi** jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

**www.hama.com -> 00185893 ->**

### Do pobrania

- Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi w celach informacyjnych na swoim komputerze i wydrukować ją, jeśli to możliwe.

## 2. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

### Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

### Uwaga



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

## 3. Zawartość zestawu

- Zegar łazienkowy
- 2 baterie AAA
- Niniejsza instrukcja obsługi

## 4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę prawa z tytułu gwarancji.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.

- 
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
  - Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, innych źródeł ciepła lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
  - Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
  - Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie kontynuować jego obsługi.
  - Nie próbować samodzielnie konserwować lub naprawiać urządzenia. Powierzyć wszelkie prace konserwacyjne odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.
  - Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
  - Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
  - Nie narażać produktu na inny poziom wilgotności niż panujący w łazience.
  - Nie narażać produktu na bezpośredni kontakt z wodą.

## 5. Uruchomienie

- Odkręcić pokrywę z tyłu produktu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć ją.
- Otworzyć komorę baterii i włożyć 2 baterie AAA zgodnie z oznaczeniem biegunów. Zamknąć następnie komorę baterii.
- Po ręcznym ustawieniu daty / godziny dokręcić z powrotem pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

## 6. Eksploatacja

### Ręczne ustawianie daty / godziny

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **SET**, aby przejść do trybu ustawień. Ustawić kolejno następujące informacje: rok, miesiąc, dzień, godziny, minuty
- Nacisnąć przycisk **Up** lub **Down**, aby wybrać poszczególne wartości, i potwierdzić odpowiedni wybór, naciskając przycisk **SET**.
- Nacisnąć krótko przycisk **SET**, aby przełączyć między trybem 12-godzinowym i 24-godzinowym.

## 7. Montaż

- Istnieją 3 możliwości montażu zegara: przy użyciu przyssawek, otworu do zawieszenia lub stojaka.
- Przyssawki można stosować na każdej powierzchni szklistej, takiej jak lustro, szkło lub kafelki. Przed zamocowaniem zegara zwilżyć przyssawki, aby trzymały się lepiej. Upewnić się, że powierzchnia, do której przymocowane mają być przyssawki, nie jest zakurzona ani tłusta. Ponieważ przyssawki mogą się z czasem poluzować, należy od czasu do czasu przycisnąć je mocno do ściany, aby zadbać o pewny montaż zegara.
- Zegar powinien być zamontowany w takim miejscu, aby nie uległ uszkodzeniu w przypadku ewentualnego upadku ze ściany.

- Przy użyciu otworu do zawieszenia z tyłu zegara można powiesić go w pożądanym miejscu na gwoździu lub śrubie.
- Zegar można również postawić. W tym celu wsunąć dostarczony stojak w otwór do zawieszenia.

### Ostrzeżenie – wskazówka dot. montażu



- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana wytrzyma ciężar mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, rury wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Należy pozyskać odpowiednie materiały mocujące w specjalistycznym sklepie!
- Nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać osoby.

## 8. Konserwacja i pielęgnacja

- Czyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących.
- Uważać, aby do produktu nie dostała się woda.

## 9. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

## 10. Dane techniczne



Zasilanie	3,0 V 2 baterie AAA
Zakres temperatur	0° – +50°C 32° – 122°F
Wilgotność powietrza	20-95%

## 1. Kezelőelemek és kijelzők

1. Időzítő
2. Helyiség hőmérséklete
3. Helyiség páratartalma
4. Pontos idő
5. Nap
6. Hónap

### Hátlap:

**SET**-gomb (Beállítási érték megerősítése, 12/24h)

**Up**-gomb (Beállítási érték növelése, C°/F°)

**Down**-gomb (Beállítási érték csökkentése)

### Fontos megjegyzés – Rövid útmutató



- Ez a rövid útmutató az olyan legfontosabb, alapvető információkat tartalmazza, mint a biztonsági utasítások és a termék üzembe helyezése.
- A Hama cég a környezetvédelem és az értékes nyersanyagokkal való takarékoskodás jegyében lemond a hosszú útmutató nyomtatott, papír alapú változatáról, és azt kizárólag letölthető PDF-fájlként teszi közzé.
- A teljes, **hosszú útmutató** az alábbi internetes címen érhető el:  
**www.hama.com -> 00185893 -> Download**
- A hosszú használati útmutatót mentse le a számítógépére, hogy bármikor beletekinthessen, és lehetőség szerint ki is nyomtathatja.

## 2. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

### Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

### Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

## 3. A csomag tartalma

- Fürdőszobai óra
- 2 db AAA elem
- a jelen használati útmutató

## 4. Biztonsági utasítások

- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.



- 
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
  - Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
  - Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
  - Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.
  - A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
  - A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
  - Semmi esetre se tegye ki a terméket a fürdőszobában keletkező nedvességen túli más nedvességnak.
  - Soha ne tegye ki a terméket vízzel való közvetlen érintkezésnek.

## 5. Üzembe helyezés

- Csavarja ki a hátul lévő fedelet az óramutató járásával ellentétes irányban, és vegye le.
- Nyissa ki az elemtartó rekeszt és helyezzen be 2 darab AAA elemet megfelelő polaritással. Majd zárja vissza az elemtartó rekeszt.
- A dátum/idő kézi beállítása után ismét forgassa el a fedelet az óramutató járásával megegyező irányba és húzza szorosra.

## 6. Használat

### A pontos idő/ dátum manuális beállítása

- A beállítási mód eléréséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **SET** gombot. Állítsa be egymás után a következő információkat: Év, hónap, nap, óra, perc
- Az egyes értékek kiválasztásához nyomja meg az **Up** gombot (E) vagy a **Down** gombot (F), és erősítse meg az adott kiválasztást a **SET** gomb (A) megnyomásával.
- A 12- vagy 24h mód közötti váltáshoz nyomja meg egyszer az **SET** gombot.

## 7. Felszerelés

- Az óra elhelyezésének 3 módja van. A tapadókorongokkal, akasztószemmel vagy állvánnyal.
- A tapadókorongok minden üvegfelületen, pl. tükrön, üvegen vagy csempén használhatók. A jobb tapadás érdekében nedvesítse meg a tapadókorongokat az óra rögzítése előtt. Győződjön meg róla, hogy a felület, amelyre a tapadókorongokat rögzíteni kívánja, por- és zsímentes. Mivel a tapadókorongok egy idő után elválhatnak, időnként nyomja vissza erősen a tapadókorongokat, hogy az óra biztosan a helyén maradjon.
- Helyezze az órát olyan helyre, ahol nem sérül meg, ha leesik a falról.

- A hátoldalon található akasztószem (2) segítségével a fürdőszobai órát megfelelő helyre szögre vagy csavarra akaszthatja.
- A fürdőszobai órát függőlegesen is felállíthatja. Ehhez csúsztassa a mellékelt állványt a felfüggesztőszembe.

### Figyelmeztetés – szerelési útmutatás



- A szerelés előtt ellenőrizze a kiszemelt fal alkalmasságát (hogy az elbírja-e a felszerelendő súlyt), és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektromos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezeték.
- Vásárolja meg a megfelelő rögzítőanyagokat a szaküzletben!
- Ne szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.

## 8. Karbantartás és ápolás

- A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószeret.
- Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termékbe.

## 9. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

## 10. Műszaki adatok



Áramellátás	3,0 V, 2 db AAA elem
Hőmérséklet-tartomány	0° – +50°C 32° – 122°F
Levegő páratartalma	20–95%

## 1. Elemente de operare și afișaje

1. Temporizator
2. Temperatura din încăpere
3. Umiditatea aerului din încăpere
4. Ora
5. Ziua
6. Luna

### Partea posterioară:

Tasta **SET** (Confirmarea valorii de setare, 12/24h)

Tasta **Up** (Creșterea valorii de setare, C°/F°)

Tasta **Down** (Reducerea valorii de setare)

### Indicație importantă – Instrucțiuni rezumate



- Acestea sunt niște instrucțiuni rezumate, care vă oferă cele mai importante informații de bază, precum indicațiile de securitate și punerea în funcțiune a produsului dvs.
- Din motive de protecție a mediului și de economie a materiilor prime valoroase, firma Hama renunță la instrucțiunile de utilizare tipărite și vi le oferă exclusiv sub forma unei descărcări PDF.
- Textul integral al **manualului de utilizare complet** este disponibil la următoarea adresă internet:

**www.hama.com -> 00185893 ->**

#### Download

- Salvați manualul de utilizare complet pe calculatorul dvs., pentru o consultare ulterioară și imprimați-l în funcție de nevoie.

## 2. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

### Avertizare



Se folosește pentru a marca informații de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

### Indicație



Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

## 3. Conținutul pachetului

- Ceas de baie
- 2x baterii AAA
- aceste instrucțiuni de utilizare

## 4. Instrucțiuni de siguranță

- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu scăpați produsul și nu îl supuneți la șocuri puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Nu lăsați niciodată ambalajul la îndemâna copiilor, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.

- 
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
  - Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
  - Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personalul de specialitate responsabil.
  - Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
  - Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
  - Nu expuneți produsul la altă umiditate decât cea din baie.
  - Nu expuneți niciodată produsul direct la contactul cu apa.

## 5. Punerea în funcțiune

- Întoarceți capacul din spate în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
- Deschideți compartimentul bateriilor și introduceți 2 baterii AAA cu polaritatea corectă. Închideți apoi compartimentul bateriilor.
- După setarea manuală a datei/orei, rotiți din nou capacul în sensul acelor de ceasornic pentru a-l strânge.

## 6. Utilizarea

### Setarea manuală a datei/orei

- Apăsăți continuu tasta **SET** pentru a intra în modul de setare. Setări următoarele informații în succesiune: An, lună, zi, ore, minute
- Apăsăți pentru selectarea valorilor individuale tasta **Up** sau tasta **Down** și confirmați selecția respectivă apăsând tasta **SET**.
- Apăsăți scurt tasta **SET** pentru a comuta între modul 12h și modul 24h.

## 7. Montajul

- Există 3 modalități de a amplasa ceasul. Cu ajutorul ventuzelor, a inelului pentru suspendare sau a piciorului de susținere.
- Ventuzele pot fi utilizate pe toate suprafețele de sticlă, de ex. oglinzi, sticlă sau gresie. Umeziți ventuzele înainte de a atașa ceasul pentru o aderență mai bună. Asigurați-vă că suprafața pe care doriți să atașați ventuzele este lipsită de praf și grăsime. Deoarece ventuzele se pot slăbi după un anumit timp, apăsați din când în când ventuzele cu fermitate pentru a vă asigura că ceasul este menținut ferm pe poziție.
- Amplasați ceasul într-o zonă în care nu se va deteriora dacă va cădea de pe perete.
- Cu ajutorul inelului pentru suspendare de pe spate, puteți agăța ceasul de baie pe un cui sau pe un șurub într-un loc adecvat.

- Puteți, de asemenea, așeza ceasul de baie în poziție verticală. Pentru aceasta, glisați piciorul de susținere furnizat în inelul pentru suspendare.

#### **Avertizare – Indicație de montaj**



- Înainte de montare verificați dacă peretele este potrivit pentru greutatea stabilită și asigurați-vă ca la locul montajului, în perete să nu fie cabluri electrice, conducte de apă, gaz sau alte cabluri.
- Procurați materiale de montaj adecvate din comerțul de specialitate!
- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se găesc oameni.

### **8. Întreținerea și îngrijirea**

- Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi.
- Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în produs.

### **9. Declinarea responsabilității**

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau nu oferă nicio garanție pentru daune rezultate din instalarea, asamblarea și utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a instrucțiunilor de siguranță.

### **10. Date tehnice**



Alimentare cu energie electrică	3,0 V, 2x baterii AAA
Interval de temperatură	0° – +50°C 32° – 122°F
Umiditatea aerului	20–95%

## 1. Ovládací prvky a zobrazení

1. Časovač
2. Teplota v místnosti
3. Vlhkost vzduchu v místnosti
4. Čas
5. Den
6. Měsíc

### Zadní strana:

Tlačítko **SET** (potvrzení nastavené hodnoty, 12/24h)

Tlačítko **Up** (zvýšení nastavené hodnoty, C°/F°)

Tlačítko **Down** (snížení nastavené hodnoty)

### Důležité upozornění – Stručný návod



- Toto je stručný návod, který vám poskytne nejdůležitější základní informace týkající se bezpečnostních pokynů a uvedení vašeho výrobku do provozu.
- Z důvodů ochrany životního prostředí a úspory cenných surovin společnost Hama upouští od tištěného dlouhého návodu k obsluze a poskytuje ho výlučně jako soubor ve formátu PDF.
- Úplný **dlouhý návod** je k dispozici na následující internetové adrese:  
**www.hama.com -> 00185893 -> Download**
- Tento dlouhý návod si pro vyhledávání uložte ve svém počítači a podle možnosti si ho vytiskněte.

## 2. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

### Výstraha



Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

### Upozornění



Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

## 3. Obsah balení

- Koupelnové hodiny
- 2x baterie AAA
- tento návod k použití

## 4. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek je určen pro soukromé a nepřemyslové použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.

- 
- Výrobek neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
  - Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
  - Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškerou údržbu přenechte příslušnému odbornému personálu.
  - Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
  - Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
  - Nevystavujte výrobek jiné vlhkosti kromě té v koupelně.
  - Výrobek nikdy nevystavujte přímému kontaktu s vodou.

## 5. Uvedení do provozu

- Kryt na zadní straně otočte ve směru proti směru otáčení hodinových ručiček a sundejte ho.
- Otevřete přihrádku na baterie a vložte do ní 2 baterie AAA se správně nasměřovaným pólem. Poté přihrádku na baterie zavřete.
- Po ručním nastavení data/času opět připevněte kryt otočením po směru otáčení hodinových ručiček.

## 6. Provoz

### Ruční nastavení data/času

- Pro vstup do nastavovacího režimu stiskněte a podržte tlačítko **SET**. Postupně nastavte následující informace: rok, měsíc, den, hodiny, minuty
- Pro výběr jednotlivých hodnot stiskněte tlačítko **Up** nebo tlačítko **Down** a příslušný výběr potvrďte stisknutím tlačítka **SET**.
- Pro změnu 12h nebo 24h režimu stiskněte krátce tlačítko **SET**.

## 7. Montáž

- Hodiny můžete umístit 3 způsoby. Pomocí přísavek, poutka k zavěšení nebo stojanu.
- Přísavky lze použít na všechny skleněné povrchy, např. zrcadlo, sklo nebo dlažbu. Před připevněním hodin přísavky navlhčete pro lepší uchycení. Ujistěte se, že povrch, na které chcete přísavky umístit, není zaprášený nebo mastný. Přísavky se mohou po určité době uvolnit, proto je občas pevně přitiskněte zpět, aby hodiny dobře držely na místě.
- Umístěte hodiny tam, kde se nemohou poškodit, kdyby přeci jen ze stěny někdy spadly.

- Pomocí poutka k zavěšení na zadní straně můžete koupelnové hodiny zavěsit na vhodné místo na hřebík nebo šroub.
- Koupelnové hodiny můžete navíc také postavit. Za tímto účelem zasuňte do poutka k zavěšení přiložený stojan.

### Výstraha – pokyn k montáži



- Před montáží zkontrolujte, zda je zeď, na kterou chcete přístroj instalovat, vhodná z hlediska hmotnosti zařízení. Ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenacházejí elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí nebo jiná vedení.
- Ve specializovaném obchodě si obstarajte vhodný upevňovací materiál!
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly nacházet osoby.

### 8. Údržba a péče

- Tento výrobek čistěte pouze lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

### 9. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

### 10. Technické údaje



Zdroj napájení	3,0 V, 2x baterie AAA
Rozsah teploty	0 – +50 °C 32 – 122 °F
Vlhkost vzduchu	20–95 %



## 1. Ovládacie prvky a ukazovatele

1. Časovač
2. teplota v miestnosti
3. Vlhkosť vzduchu v miestnosti
4. Čas
5. Deň
6. Mesiac

### Zadná strana:

Tlačidlo **SET** (potvrdenie nastavenej hodnoty, 12/24 h)

Tlačidlo **Up** (zvýšenie nastavenej hodnoty, C°/F°)

Tlačidlo **Down** (zníženie nastavenej hodnoty)

### Dôležité upozornenie – stručný návod



- Toto je stručný návod, ktorý vám poskytne najdôležitejšie základné informácie, ako sú bezpečnostné pokyny a uvedenie vášho výrobku do prevádzky.
- Z dôvodov ochrany životného prostredia a úspory cenných surovín upúšťa spoločnosť Hama od tlačenia dlhého návodu a ponúka ho výhradne ako download PDF.
- Úplný dlhý **návod** je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

**[www.hama.com](http://www.hama.com) -> 00185893 ->**

#### Na stiahnutie

- Uložte si vo svojom počítači tento dlhý návod na opakované otváranie a podľa možnosti si ho vytlačte.

## 2. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

### Výstraha



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

### Upozornenie



Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

## 3. Obsah balenia

- Kúpeľňové hodiny
- 2x batérie typu AAA
- Tento návod na použitie

## 4. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte bezpodmienečne mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenia.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.

- 
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
  - Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
  - Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
  - Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Prenechanie Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.
  - Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
  - Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
  - Nevystavujte výrobok žiadnej inej vlhkosti ako tej v kúpeľni.
  - Výrobok nikdy nevystavujte priamemu kontaktu s vodou.

## 5. Uvedenie do prevádzky

- Otočte kryt na zadnej strane proti smeru pohybu hodinových ručičiek a snímte ho.
- Otvorte priehradku na batérie a vložte 2 batérie AAA podľa správnej polarít. Následne zatvorte priehradku na batérie.
- Po manuálnom nastavení dátumu/ času znovu pevne zakrúťte kryt v smere pohybu hodinových ručičiek.

## 6. Prevádzka

### Manuálne nastavenie dátumu/času

- Stlačte a podržte tlačidlo **SET**, aby ste sa dostali do nastavovacieho režimu. Postupne nastavujte nasledovné informácie: Rok, mesiac, deň, hodiny, minúty
- Stlačením tlačidla **Up** alebo **Down** vyberte jednotlivé hodnoty a potvrdte príslušnú voľbu stlačením tlačidla **SET**.
- Stlačte raz tlačidlo **SET** na prepínanie medzi režimom 12 h a 24 h.

## 7. Montáž

- Existujú 3 možnosti umiestnenia hodín. Pomocou prísaviek, závesného oka alebo stojana.
- Prísavky je možné použiť na všetkých sklenených povrchoch, napr. zrkadlo, sklo alebo kachličky. Pre lepšiu stabilitu navlhčite prísavky pred upevnením hodín. Ubezpečte sa, že povrch, na ktorý chcete upevniť prísavky, je bez prachu a mastnôt. Keďže sa prísavky po určitom čase môžu uvoľniť, príležitostne znovu pevne zatlačte prísavky, aby ste zaručili pevnú stabilitu hodín.
- Pripevnite hodiny v oblasti, v ktorej sa hodiny nepoškodia, ak by spadli zo steny.

- Pomocou závesného oka na zadnej strane môžete kúpeľňové hodiny zavesiť na vhodnom mieste na klince alebo skrutku.
- Navyše môžete kúpeľňové hodiny aj postaviť. Na to nasuňte dodaný stojan do závesných ôk.

### Upozornenie – Pokyny pre inštaláciu



- Pred montážou skontrolujte, či je stena, na ktorú chcete výrobok namontovať, vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Ubezpečte sa, že sa v mieste montáže na stene nenachádzajú elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie ani iné vedenia.
- Obstarajte si vhodný upevňovací materiál v špecializovaných obchodoch!
- Výrobok nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

### 8. Údržba a starostlivosť

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevníkla voda.

### 9. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

### 10. Technické údaje



Zdroj prúdu	3,0 V, 2x batérie typu AAA
Rozsah teploty	0° – +50 °C 32° – 122 °F
Vlhkosť vzduchu	20 – 95 %

## 1. Elementos de comando e indicações

1. Temporizador
2. Temperatura ambiente
3. Humidade ambiente
4. Hora
5. Dia
6. Mês

### Parte de trás:

Botão **SET** (confirmar valor de regulação, 12/24h)

Botão **Up** (aumentar valor de regulação, C°/F°)

Botão **Down** (reduzir valor de regulação)

### Informação importante – Guia rápido



- Este manual é um guia rápido, que lhe dá as informações básicas mais importantes, como, por exemplo, indicações de segurança e instruções para colocar o seu produto em funcionamento.
- A fim de preservar o ambiente e de poupar matérias primas valiosas, a Hama optou por não imprimir a versão longa do manual de instruções, disponibilizando-a exclusivamente como um PDF para descarregar.
- Poderá encontrar a **versão longa do manual de instruções** no seguinte endereço de e-mail:

**www.hama.com -> 00185893 -> Download**

### Informação importante – Guia rápido



- Guarde a versão longa do manual de instruções no seu computador para a poder consultar, e, se necessário, imprimir.

## 2. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

### Aviso



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

### Nota



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

## 3. Conteúdo da embalagem

- Relógio de casa de banho
- 2 pilhas AAA
- Este manual de instruções

## 4. Indicações de segurança

- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.

- 
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
  - Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
  - O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
  - Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
  - Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
  - Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
  - Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
  - Nunca tente manter ou reparar o produto. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
  - Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
  - Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
  - Não exponha o produto a humidade que não seja a da casa de banho.
  - Nunca exponha o produto a contacto direto com a água.

## 5. Colocação em funcionamento

- Desaparafuse a tampa na parte de trás no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-a.
- Abra o compartimento das pilhas e introduza 2 pilhas AAA, certificando-se de que ficam com a polaridade correta.

De seguida feche o compartimento das pilhas.

- Depois de definir a data/hora manualmente, rode novamente a tampa no sentido dos ponteiros do relógio para a apertar.

## 6. Operação

### Acerto manual da data/hora

- Prima e mantenha o botão **SET** premido para aceder ao modo de regulação do alarme. Proceda às definições/ao acertos que se seguem pela sequência indicada: Ano, mês, dia, horas, minutos
- Para selecionar os valores individuais, prima o botão **Up** ou o botão **Down** e prima o botão **SET** para confirmar a seleção feita.
- Prima brevemente o botão **SET** para alternar entre o modo 12 h ou o modo 24 h.

## 7. Montagem

- Existem 3 formas de colocar o relógio. Com a ajuda de ventosas, olhal de suspensão ou pé de suporte.
- As ventosas podem ser utilizadas em todas as superfícies de vidro, por exemplo, espelhos, vidro ou azulejos. Humedeça as ventosas antes de fixar o relógio para uma melhor aderência. Certifique-se de que a superfície onde pretende fixar as ventosas está isenta de pó e gordura. Uma vez que as ventosas se podem soltar ao fim de algum tempo, pressione ocasionalmente as ventosas com firmeza para garantir que o relógio fica bem fixo.

- Monte o relógio num local onde não fique danificado se cair da parede.
- Utilizando o alhal de suspensão na parte de trás, pode pendurar o relógio de casa de banho num local adequado com um prego ou parafuso.
- Também pode colocar o relógio de casa de banho na vertical. Para o efeito, inserir o pé de suporte fornecido no alhal de suspensão.

#### **Aviso – Instruções de montagem**



- Antes da montagem, verifique se a parede está apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tubagens.
- Adquira o material de fixação adequado no comércio da especialidade!
- Não monte o produto em locais sob os quais possam ficar pessoas.

#### **8. Manutenção e conservação**

- Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não penetre água no produto.

#### **9. Exclusão de responsabilidade**

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

#### **10. Dados técnicos**



Alimentação de energia	3,0 V, 2 pilhas AAA
Faixa de temperatura	0° – +50°C 32° – 122°F
Humidade atmosférica	20 - 95 %

## 1. Manöverelement och visningar

1. Timer
2. Rumstemperatur
3. Luftfuktighet inomhus
4. Tid
5. Dag
6. Månad

### Baksida:

**SET**-knapp (bekräfta inställningsvärde, 12/24h)

**Up**-knapp (öka inställningsvärdet, C°/F°)

**Down**-knapp (minska inställningsvärdet)

### Viktig information – Snabbguide



- Detta är en snabbinstruktion som innehåller den viktigaste informationen som säkerhetsanvisningar och hur du kommer igång med din produkt.
- Av miljöskäl och för att spara på värdefull råvara avstår Hama från en tryckt, komplett bruksanvisning. Den finns endast att ladda ned som PDF.

- Den **fullständiga bruksanvisningen** finns på följande webbadress:

**www.hama.com -> 00185893 -> Download**

- Spara den fullständiga bruksanvisningen i din dator så att du kan titta i den, och skriv ut den om du behöver det.

## 2. Förklaring av varningssymboler och information

### Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

### Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

## 3. Förpackningens innehåll

- Badrumsklocka
- 2 AAA-batterier
- denna bruksanvisning

## 4. Säkerhetsinformation

- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.

- 
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solsken.
  - Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
  - Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
  - Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
  - Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
  - Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
  - Utsätt inte produkten för annan fukt än den som finns i badrummet.
  - Utsätt aldrig produkten för direkt kontakt med vatten.

## 5. Komma igång

- Skruva loss locket på baksidan moturs och ta bort det.
- Öppna batterifacket och lägg i två AAA-batterier med polerna vända åt rätt håll. Stäng sedan batterifacket.
- När du har ställt in datum/tid manuellt skruvar du på locket medurs igen.

## 6. Användning

### Manuell inställning av datum/tid

- Tryck på och håll **SET**-knappen intryckt, för att komma till inställningsläget. Ställ in följande värden i tur och ordning: År, månad, dag, timmar, minuter
- Tryck på **Up**-knappen eller **Down**-knappen för att välja de enskilda värdena och bekräfta valet med **SET**-knappen.
- Tryck kort på **SET**-knappen, för att växla mellan 12h- eller 24h-läge.

## 7. Montering

- Det finns tre sätt att placera klockan. Med hjälp av sugkoppar, upphängningsögla eller stativ.
- Sugkopparna kan användas på alla glansiga ytor, t.ex. speglar, glas eller kakel. Fukta sugkopparna innan du fäster klockan för ett bättre grepp. Se till att ytan som du vill fästa sugkopparna på är fri från damm och fett. Eftersom sugkopparna kan lossna efter en tid bör du då och då trycka fast sugkopparna igen för att se till att klockan sitter stadigt på plats.
- Placera klockan på en plats där den inte skadas om den skulle falla ner från väggen.



- Du kan använda upphängningsöglan på baksidan för att hänga badrumsklockan på en lämplig plats på en spik eller skruv.
- Du kan också ha badrumsklockan stående. Här för ska du skjuta in det medföljande stativet i upphängningsöglan.

### Varning – monteringsanvisning



- Innan du påbörjar monteringen ska du kontrollera att väggen du valt klarar av viktbelastningen och övertyga dig om att det inte finns el-, gas- eller andra ledningar och vattenrör i väggen där du avser att montera.
- Skaffa lämpligt fästmaterial i detaljhandeln!
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

## 8. Service och skötsel

- Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

## 9. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

## 10. Tekniska data



Strömförsörjning	3,0 V, 2 AAA-batterier
Temperaturområde	0° – +50°C 32° – 122°F
Luftfuktighet	20 - 95 %

## 1. Элементы управления и индикации

1. Таймер
2. Температура в помещении
3. Влажность воздуха в помещении
4. Время
5. День
6. Месяц

### Обратная сторона:

кнопка **SET** (подтверждение значения настройки,

12/24 ч)

кнопка **Up** (увеличение значения настройки, C°/F°)

кнопка **Down** (уменьшение значения настройки)

### Важное указание — краткое руководство



- Это краткое руководство содержит основную информацию: указания по технике безопасности и вводу изделия в эксплуатацию.
- С целью охраны окружающей среды и экономии ценного сырья Hama отказывается от подробного руководства по эксплуатации в печатном виде и предлагает его исключительно для загрузки в формате PDF.
- С полным текстом подробного **руководства по эксплуатации** можно ознакомиться здесь:

**www.hama.com -> 00185893 -> Download**

### Важное указание — краткое руководство



- Сохраните данное руководство по эксплуатации для просмотра на вашем компьютере и по возможности распечатайте его.

## 2. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

### Предупреждение



Используется для маркировки указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

### Указание



Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

## 3. Комплект поставки

- Часы для ванной комнаты
- 2 батарейки типа AAA
- Данное руководство по эксплуатации

## 4. Указания по технике безопасности

- Не применяйте в запретных зонах.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.

- 
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
  - Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
  - Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
  - Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
  - При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
  - Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
  - Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Поручайте выполнение ремонта только квалифицированному персоналу.
  - Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
  - Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
  - Не подвергайте изделие воздействию влаги, за исключением присутствующей в ванной комнате.
  - Категорически запрещается подвергать изделие прямому контакту с водой.

## 5. Ввод в эксплуатацию

- Поверните крышку с обратной стороны против часовой стрелки и снимите крышку.
- Откройте отсек для батареек и вставьте 2 батарейки AAA, соблюдая полярность. Затем закройте отсек для батареек.
- После ручной установки даты/времени вновь установите крышку, повернув ее по часовой стрелке.

## 6. Эксплуатация

### Установка даты/времени вручную

- Чтобы войти в режим настройки, нажмите и удерживайте кнопку **SET**. Последовательно введите следующую данные: год, месяц, день, часы, минуты
- Для выбора отдельных значений нажмите кнопку **Up** или кнопку **Down** и подтвердите соответствующий выбор нажатием кнопки **SET**.
- Для переключения между 12-часовым или 24-часовым режимом коротко нажмите кнопку **SET**.

## 7. Монтаж

- Есть три способа размещения часов: с помощью присосок, петли для подвешивания или на подставке.
- Присоски можно использовать на всех поверхностях, которые по своим свойствам схожи со стеклом, например на зеркалах, стекле или кафельной плитке. Смочите присоски, перед тем как прикрепить часы, чтобы они лучше держались. Убедитесь, что на поверхности,

к которой вы хотите прикрепить присоски, нет пыли и жира. Поскольку через некоторое время присоски могут отсоединиться, время от времени снова плотно прижимайте их, чтобы обеспечить надежную фиксацию часов.

- Прикрепляйте часы в таком месте, где они не получат повреждений при падении со стены.
- Можно использовать петлю для подвешивания на обратной стороне часов, чтобы подвесить их в подходящем месте ванной на гвоздь или шуруп.
- Часы также можно поставить в ванной. Для этого вставьте входящую в комплект поставки подставку в петлю для подвешивания.

#### **Предупреждение — указание по монтажу**



- Перед установкой проверьте пригодность стены для веса, который будет прикреплен, и убедитесь, что в стене на месте монтажа нет электрической проводки, водопровода, газопровода и других коммуникаций.
- Приобретите в специализированном магазине подходящий крепежный материал!
- Запрещается производить монтаж в тех местах, где могут находиться люди.

#### **8. Техническое обслуживание и уход**

- Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в устройство не попадала вода.

#### **9. Исключение ответственности**

Nama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

#### **10. Технические характеристики**



Электропитание	3,0 В 2 батарейки типа AAA
Диапазон температур	от 0 до +50 °C от 32 до 122 °F
Влажность воздуха	20–95 %

## 1. Елементи за управление и индикатори

1. Таймер
2. Температура в помещението
3. Влажност на въздуха в помещението
4. Час
5. Ден
6. Месец

### На гърба:

Бутон **SET** (Настройка) – потвърждаване на настройка

12/24 часа

Бутон **Up** (Нагоре) – увеличаване на настройвана стойност, C°/F°

Бутон **Down** (Надолу) – намаляване на настройваната стойност

### Важно указание – кратко ръководство



- Това е кратко ръководство, което Ви снабдява с най-важната базова информация, като указания за безопасност и пускането в експлоатация на Вашия продукт.
- От съображения за опазване на околната среда и спестяване на ценни суровини фирма Hama не използва отпечатано дълго ръководство и го предлага само за изтегляне в PDF формат.
- Цялото **дълго ръководство** е налично на следния интернет адрес:

[www.hama.com](http://www.hama.com) -> 00185893 -> **Download**

### Важно указание – кратко ръководство



- Запаметете дългото ръководство на Вашия компютър за справки и по възможност го разпечатайте.

## 2. Обяснение на предупредителни символи и указания

### Предупреждение



Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

### Указание



Използва се, за да обозначи допълнителна информация или важни указания.

## 3. Съдържание на опаковката

- Часовник за баня
- 2 бр. батерии от тип „AAA“
- настоящото ръководство за експлоатация

## 4. Указания за безопасност

- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни уреди.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.

- 
- Задължително дръжте децата далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
  - Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
  - Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
  - Използвайте продукта само за предвидената цел.
  - Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
  - Не използвайте уреда извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
  - Не отваряйте уреда и при повреда не продължавайте да го използвате.
  - Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате уреда. Възлагайте всеки вид техническа поддръжка на компетентните специалисти.
  - Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
  - Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
  - Не излагайте продукта на влага, различна от тази в банята.
  - Никога не излагайте продукта на директен контакт с вода.

## 5. Въвеждане в експлоатация

- Завъртете капака на гърба обратно на часовниковата стрелка и го отстранете.
- Отворете отделението за батерии и поставете 2 батерии от тип „AAA“ с правилно ориентирани полюси. Затворете отделението за батериите.
- След като настроите ръчно датата/ часа, завъртете отново капака по часовниковата стрелка.

## 6. Режим на работа

### Ръчно настройване на дата/час

- Натиснете и задръжте бутон **SET** (Настройка), за да преминете в режима за настройка. Настройте последователно следната информация: година, месец, ден, часове, минути
- За избор на отделните стойности натиснете бутона **Up** (Нагоре) или бутона **Down** (Надолу) и потвърдете съответния избор чрез натискане на бутон **SET** (Настройка).
- Натиснете за кратко бутон **SET** (Настройка), за да изберете между 12-часов и 24-часов формат.

## 7. Монтаж

- Има 3 възможности за поставяне на часовника. С помощта на вендузи, халки за окачване или опорен крак.
- Вендузите могат да се използват върху всякакви стъклени повърхности, напр. огледала, стъкло или плочки. Намокнете вендузите, преди да поставите часовника, за по-добро захващане. Уверете се, че

- повърхността, на която искате да поставите вендузите, е почистена от прах и мазнини. Тъй като вендузите могат да се разхлабят след известно време, притискайте ги отново от време на време, за да осигурите здраво захващане на часовника.
- Поставете часовника на място, където той няма да се повреди, ако падне от стената.
  - С помощта на халката за окачване на гърба можете да закачите часовника за баня на подходящо място на пирон или винт.
  - Освен това можете да поставите часовника за баня на стойка. За целта поставете включения в комплекта опорен крак в отвора за окачване.

#### Предупреждение – указание за монтаж



- Преди монтажа проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената няма електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Осигурете подходящи крепежни материали от специализиран магазин!
- Не монтирайте продукта на места, под които е възможно да има хора.

#### 8. Техническо обслужване и поддръжка

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Внимавайте да не попада вода в продукта.

#### 9. Изключване на отговорност

Nama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

#### 10. Технически данни



Електрозахранване	3,0 V, 2 бр. батерии от тип „AAA“
Температурен диапазон	0° – +50°C 32° – 122°F
Влажност на въздуха	20 – 95%

**1. Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις**

1. Χρονόμετρο
2. Θερμοκρασία δωματίου
3. Υγρασία αέρα
4. Ώρα
5. Ημέρα
6. Μήνας

**Πίσω πλευρά:**

Κουμπί **SET** (επιβεβαίωση τιμής ρύθμισης, 12/24h)

Κουμπί **πάνω** (αύξηση τιμής ρύθμισης, C°/F°)

Κουμπί **κάτω** (μείωση τιμής ρύθμισης)

**Важно указание –  
кратко ръководство**


- Това е кратко ръководство, което Ви снабдява с най-важната базова информация, като указания за безопасност и пускането в експлоатация на Вашия продукт.
- От съображения за опазване на околната среда и спестяване на ценни суровини фирма Hama не използва отпечатано дълго ръководство и го предлага само за изтегляне в PDF формат.
- Цялото **дълго ръководство** е налично на следния интернет адрес:

**www.hama.com ->00185893->  
Download**

- Запаметете дългото ръководство на Вашия компютър за справки и по възможност го разпечатайте.

**2. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων****Προειδοποίηση**

Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

**Υπόδειξη**

Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

**3. Περιεχόμενο συσκευασίας**

- Ρολόι μπάνιου
- 2x μπαταρίες AAA
- το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

**4. Προειδοποιήσεις ασφαλείας**

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.



- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μη ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μη επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Μη εκθέτετε το προϊόν σε υγρασία εκτός από αυτή του μπάνιου.
- Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση επαφή με νερό.

## 5. Θέση σε λειτουργία

- Γυρίστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών και τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA με τη σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε τη θήκη μπαταριών.
- Αφού ρυθμίσετε χειροκίνητα την ημερομηνία/ώρα, γυρίστε πάλι το κάλυμμα δεξιόστροφα.

## 6. Λειτουργία

### Χειροκίνητη ρύθμιση ημερομηνίας/ώρας

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SET** για είσοδο σε λειτουργία ρύθμισης. Ορίστε τις ακόλουθες πληροφορίες με τη σειρά: έτος, μήνας, ημέρα, ώρες, λεπτά
- Για να επιλέξετε τις μεμονωμένες τιμές, πατήστε το πλήκτρο **πάνω** ή το πλήκτρο **κάτω** και επιβεβαιώστε την εκάστοτε επιλογή πατώντας το πλήκτρο **SET**.
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **SET**, για εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας 12 ή 24 ωρών.

## 7. Συναρμολόγηση

- Υπάρχουν 3 τρόποι για να τοποθετήσετε το ρολόι. Με τη βοήθεια βεντούζας, θηλιά ανάρτησης ή βάσης.
- Οι βεντούζες μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε όλες τις γυάλινες επιφάνειες, π.χ. καθρέφτες, γυαλί ή πλακάκια. Πριν τοποθετήσετε το ρολόι, βρέξτε τις βεντούζες για καλύτερο κράτημα. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία θέλετε να στερεώσετε τις βεντούζες δεν έχει σκόνη και λίπη. Καθώς οι βεντούζες μπορεί να χαλαρώσουν μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, πιέζετε περιστασιακά τις βεντούζες σταθερά για να διασφαλίσετε ότι το ρολόι συγκρατείται καλά στη θέση του.
- Τοποθετήστε το ρολόι σε σημείο που δε θα υποστεί ζημιά σε περίπτωση που πέσει από τον τοίχο.

- Χρησιμοποιώντας τη θηλιά ανάρτησης στο πίσω μέρος, μπορείτε να κρεμάσετε το ρολόι μπάνιου σε ένα κατάλληλο σημείο με ένα καρφί ή μια βίδα.
- Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε το ρολόι μπάνιου σε όρθια θέση. Για να το κάνετε αυτό, εισαγάγετε την παρεχόμενη βάση στην θηλιά ανάρτησης.

### Προειδοποίηση – Υπόδειξη για τη συναρμολόγηση



- Πριν από την συναρμολόγηση, ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε πως στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν σωλήνες νερού, αερίου, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλου είδους αγωγοί.
- Προμηθευτείτε κατάλληλα υλικά στερέωσης από ειδικό κατάστημα!
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

### 8. Συντήρηση και φροντίδα

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς νωπό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά.
- Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

### 9. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

### 10. Τεχνικά χαρακτηριστικά



Παροχή ρεύματος	3,0 V, 2x μπαταρίες AAA
Εύρος θερμοκρασίας	0° – +50°C 32° – 122°F
Υγρασία αέρα	20-95 %

## 1. Käyttöelementit ja näytöt

1. Ajastin
2. Huonelämpötila
3. Huoneilman kosteus
4. Kellonaika
5. Päivä
6. Kuukausi

### Takaosa:

**SET**-painike (vahvasta asetusarvo, 12/24 h)

**Up**-painike (suurena asetusarvoa, C°/F°)

**Down**-painike (piennä asetusarvoa)

### Tärkeä huomautus pikaohjeesta



- Tämä on pikaohje, joka sisältää tärkeimmät perustiedot tuotteesta, kuten turvallisuusohjeet ja tuotteen käyttöönotto-ohjeet.
- Koska Hama on luopunut painetusta käyttöohjeesta ympäristönsuojelullisista ja arvokkaiden raaka-aineiden säästämistä koskevista syistä johtuen, pitkä ohje on saatavissa ainoastaan ladattavana PDF-tiedostona.
- Täysimittainen **pitkä ohje** on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:

<https://uk.hama.com>

-> **00185893** -> **Downloads**

- Tallenna pitkä ohje tietokoneellesi myöhempää tarvetta varten ja tulosta se tarvittaessa.

## 2. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

### Varoitus



Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

### Huomautus



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

## 3. Pakkauksen sisältö

- Kylpyhuonekello
- 2 x AAA-paristo
- Tämä käyttöohje

## 4. Turvallisuusohjeet

- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä anna laitteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle värinälle.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

- 
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
  - Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
  - Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
  - Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.
  - Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta!
  - Käytä tuotetta vain kohtalaisissa ilmasto-olosuhteissa.
  - Älä altista tuotetta muulle kuin kylpyhuoneessa olevalle kosteudelle.
  - Älä koskaan anna tuotteen joutua suoraan kosketukseen veden kanssa.

## 5. Käyttöönotto

- Käännä takaosassa olevaa kantta vastapäivään ja irrota se.
- Avaa paristolokero ja aseta sisään 2 AAA-paristoa napaisuusmerkintää vastaavasti. Sulje sitten paristolokero.
- Kun päivämäärä ja kellonaika on asetettu käsin, kiinnitä kansi kääntämällä sitä myötäpäivään.

## 6. Käyttö

### Päivämäärän ja kellonajan asettaminen käsin

- Siirry asetustilaan pitämällä **SET**-painiketta alaspainettuna. Aseta seuraavat tiedot toisensa jälkeen: Vuosi, kuukausi, päivä, tunnit, minuutit
- Valitse yksittäiset arvot painamalla **Up**-painiketta tai **Down**-painiketta ja vahvista kukin valinta painamalla **SET**-painiketta.
- Vaihda 12 ja 24 tunnin tilan välillä painamalla lyhyesti **SET**-painiketta.

## 7. Asennus

- Kello voidaan sijoittaa 3 eri tavalla. Imukuppien, ripustusaukon tai jalustan avulla.
- Imukupit voidaan kiinnittää kaikille lasisille pinnoille, esim. peiliin, lasiin tai kaakelille. Kostuta imukupit ennen kellon kiinnitystä paremman pidon vuoksi. Varmista, että pinta, johon imukupit kiinnitetään, on pölytön ja rasvaton. Koska imukupit voivat löystyä ajan mukaan, paina imukuppeja silloin tällöin, jotta kellon tukeva kiinnitys voidaan taata.
- Kiinnitä kello sellaiseen paikkaan, jossa se ei voi vaurioitua, jos se sattuu putoamaan seinältä.

- Takaosassa olevan ripustusaukon avulla kello voidaan ripustaa sopivassa kohdassa olevaan naulaan tai ruuviin.
- Lisäksi kello voidaan asettaa myös tasolle. Aseta siinä tapauksessa toimitukseen sisältyvä jalusta ripustusaukkoon.



### Varoitus asennusohjeesta

- Tarkista ennen asentamista seinän sopivuus kiinnitettävälle painolle ja varmista, ettei asennuskohdassa ole seinän sisällä sähkö- eikä vesi-, kaasu- tai muita johtoja.
- Hanki sopivat kiinnitystarvikkeet erikoisliikkeestä!
- Älä asenna tuotetta paikkoihin, joiden alapuolella voi oleskella ihmisiä.

### 8. Huolto ja hoito

- Puhdista tuote vain nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteeseen pääse vettä sisään.

### 9. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tuotteen asennuksesta ja käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

### 10. Tekniset tiedot




Virtalähde	3,0 V, 2 x AAA-paristo
Lämpötila-alue	0 °C – +50 °C 32 °F – 122 °F
Ilmankosteus	20–95 %




# ***hama***

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim / Germany

## **Service & Support**

 [www.hama.com](http://www.hama.com)

 +49 9091 502-0

**D**

**GB**



Raccolta Carta

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.